

Nissin
DIGITAL

i40

för Fujifilm

INSTRUKTIONSMANUAL



Tack för att du köpt en produkt från Nissin.

Innan du använder blixtenheten, läs denna instruktionsmanual och manualen från din kameratillverkare för bättre förståelse av fotografering med blyxt.

Nissin i40 Fujifilm version har tagits för digital Fujifilmsystemkameror med hot shoe och den senaste TTL-blyxtkontrolltekniken. Vänligen notera att i40 Fujifilm inte är kompatibel med andra kameramärken för användning av TTL.

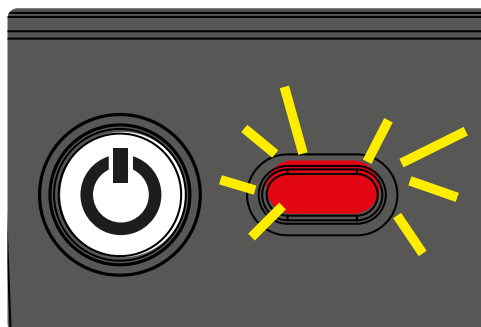
SPECIALFUNKTIONER

i40 är utrustad med en väljare för snabb genomgång av alla inställningar.

Blyxtskyddsfunktion:

När den röda LED-lampan börjar blinka innebär detta att blyxten börjar bli överhettad.

LED-lampan blir röd vid laddning. När LED-lampan blir grön är blyxten laddad och du kan börja fotografera.



Kompatibla kameror

Vänligen se Nissins kompatibilitetstabell på hemsidan för mer information och de senaste uppdateringarna: <http://www.nissin-japan.com> eller <http://www.nissindigital.com>

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Dessa säkerhetsinstruktioner innefattar viktig information om hur denna produkt används rätt och på ett säkert sätt. Vänligen läs följande instruktioner innan du använder produkten.



VARNING

Denna symbol visar på möjlighet för personskada, död eller skada på egendom om produkten ej används som avsedd.

- Blixtenheten innehåller elektriska delar med hög spänning. Försök ej att öppna eller reparera blixtenheten.
- Lämna in blixtenheten till en servicereparatör eller till butiken där du köpte blixten.
- Vidrör inte enhetens inre delar från öppningen om enheten tappats eller gått sönder.
- Utlös ej blixten direkt i ögonen på kort avstånd. Ögonskada kan uppstå.
- Vid fotografering med blyxt, särskilt när det involverar ett spädbarn, rekommenderar vi ett avstånd om 1 meter mellan objektet och blixtenheten. Använd diffuser eller reflexskärm för minska intensiteten.
- Placera ej blixtenheten i närheten av explosiva gaser, kemikalier eller liknande farliga vätskor. Det kan leda till eldsvåda eller elektrisk stöt.
- Vidrör ej blixtenheten med fuktiga händer. Använd ej i vatten. Blixtenheten har hög spänning inuti och kan leda till elektrisk stöt.
- Utlös ej blixtenheten direkt mot bilförare eller fordon.
- Placera ej blyxtfönstret nära hud. Huden kan skållas.
- Se till att batterierna är korrekt placerade. Felplacerade batterier kan orsaka läcka, exotermisk värme eller explosion.
- Belasta inte den medleverade karbinhaken.

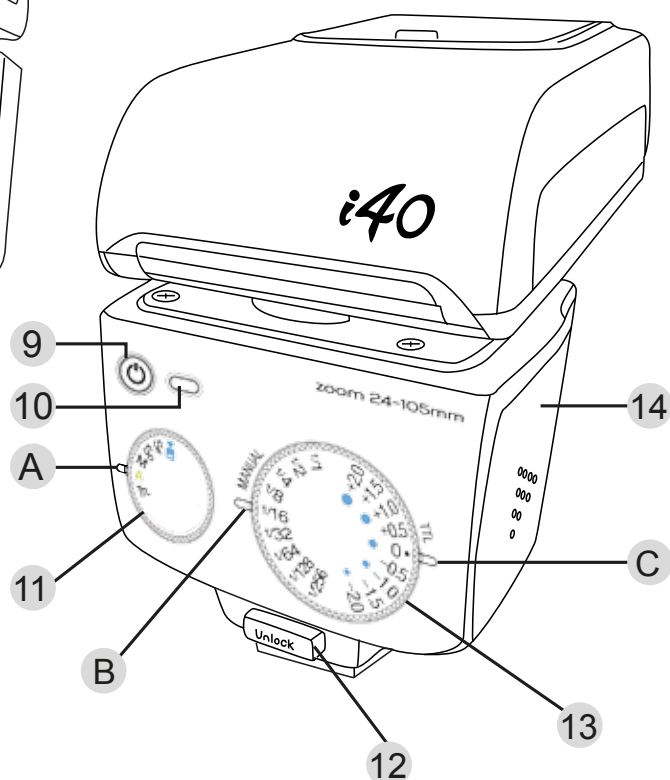
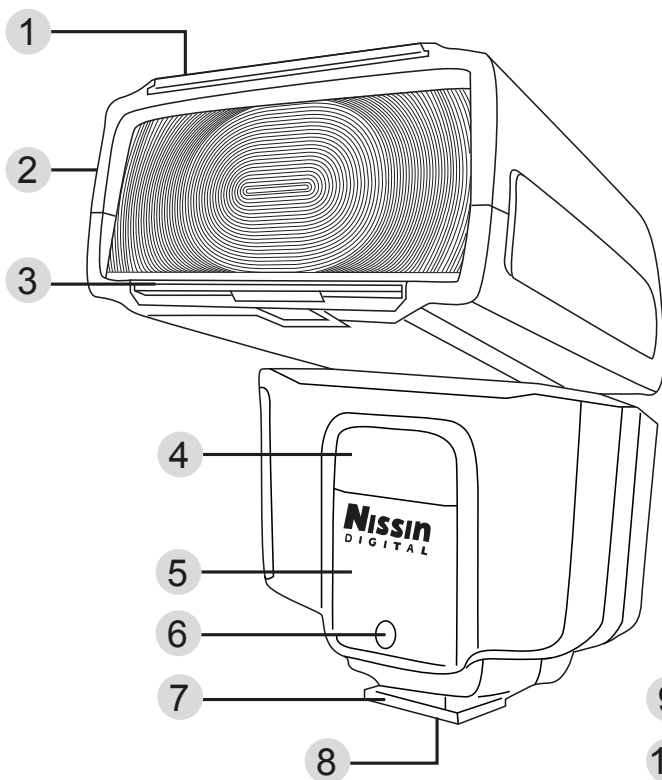


VARNINGAR

Denna symbol varnar för förhållanden som kan orsaka skada eller fel.

- Lämna eller lagra ej blixtenheten i temperaturer över 40°C (t.ex. i bilen under en varm sommardag).
- Blixtenheten är inte vattentät. Håll undan enheten från regn, snö och fukt.
- Använd ej bensin, thinner eller andra rengöringsmedel med alkohol för att rengöra enheten.
- Använd ej blixtenheten med kameror som ej är rekommenderade i kompatibilitetslistan på den officiella hemsidan. Det kan skada kamerans kretssystem.
- Avlägsna batterierna om enheten ej skall användas under längre tid.
- Utsätt inte blixtenheten för hårda stötar och släng den ej mot hårda golv.

Namn på komponenter



- 1 Fill-inreflektor
- 2 Blixthuvud
- 3 Ljusspridarpanel
- 4 Videoljus
- 5 Remote/ Slave sensor
- 6 AF-assistljus
- 7 Monteringsfot
- 8 Hot shoe-kontakter
- 9 På/Av-knapp
- 10 Pilot-knapp (testblixtknapp)
- 11 Funktionsväljare
- 12 Utlösningsknapp
- 13 Styrkeväljare
- 14 Batterifackslucka
- A Indikatorlampa A
- B Indikatorlampa B
- C Indikatorlampa C



Accessoarer: Soft box, blixthållare, väska, karbinhake (får ej belastas)

Grundläggande användning

Inserting batteries

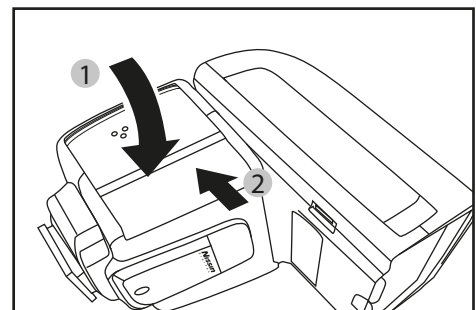
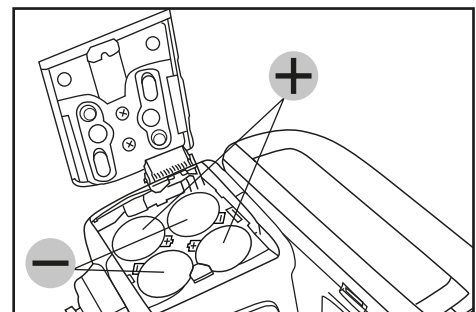
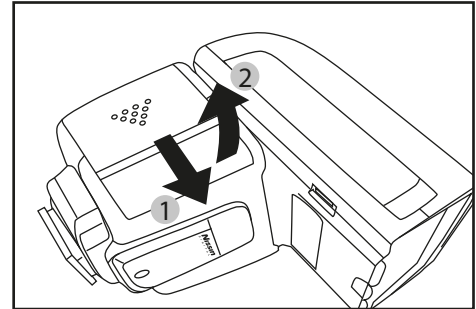
Användningsbara batterier - Alkalinebatterier, litiumbatterier eller NiMH-batterier.

1. Öppna batterifacksluckan och placera 4 x storlek AA-batterier i batterifacket.

2. Se till att batteripolerna + och - sätts in korrekt i batterifacket.

3. Stäng batterifacksluckan och skjut tillbaka i låst position.

Byt ut batterierna till nya batterier eller ladda batterierna (uppladdningsbara batterier) när uppladdningstiden uppgår till över 30 sekunder.



HÄNVISNING

Vi rekommenderar att alla fyra batterier är av samma märke och att de byts vid samma tillfälle.

Om alla batterier sätts in fel föreligger ingen elektrisk kontakt.

Grundläggande användning

i40 är utrustad med en energisparfunktion.

För att spara energi växlar i40 till stand by-läge efter 2 minuter utan aktivitet i A-läge, TTL-läge och Manual Power-läge och efter 5 minuter utan aktivitet i SD-mode och SF-mode.

När i40 är i stand by-läge blinkar en Pilot-knapp varannan sekund för att visa att blixtenheten är i stand by-läge. För att starta i40 igen, tryck ned kamerans avtryckarknapp halvvägs eller tryck på någon av knapparna på blixtenheten.

Om i40 inte används på över 60 minuter stängs enheten av helt.

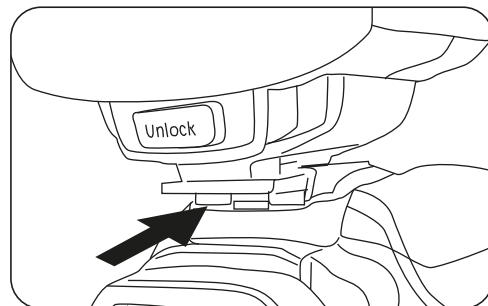
Genomför första steget för att sätta på blixtenheten för att starta i40 igen.

Funktion för skydd mot överhettning

i40 stängs av automatiskt när full blyxtstyrka används över 20 till 30 gånger för att skydda blyxtkretssystemet mot överhettning. Enheten sätts på igen efter 15 minuter av inaktivitet. Pilot-knappen kommer att blinka rött var 1,5 sekund.

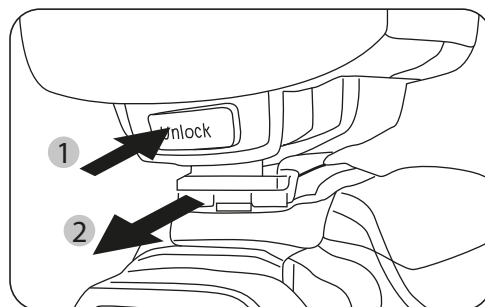
Montera i40 på kameran

1. Skjut in i40:s monteringsfot i kamerans hot shoe.
2. Se till att monteringsfoten låses fast med ett klick.



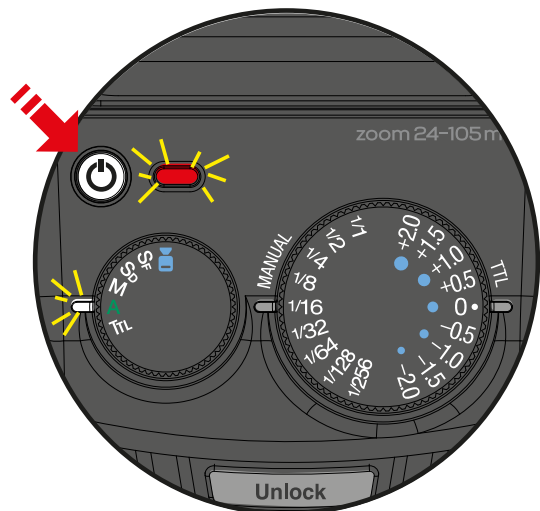
Demontera i40 från kameran

- Skjut på upplåsningsknappen och skjut ut 40:s monteringsfot från kamerans hot shoe.



Starta blixtenheten

- Tryck på On/Off-knappen. Pilot-knappen blir röd för att visa att enheten är på.
- Indikatorlampa A på.
- Pilot-knappen blir grön inom ett par sekunder. i40 är redo för fotografering.
- Tryck på Pilot-knappen för en testblixt.
- För att stänga av blixtenheten manuellt, tryck ner On/Off-knappen i 1 sekund.

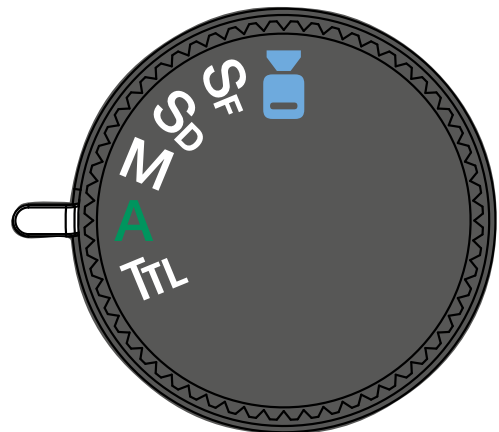


MENYVÄLJARE

i40 blyxtläge och funktioner

Rotera väljaren för att välja en funktion.

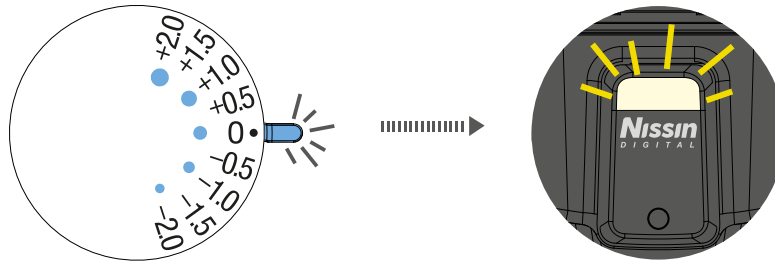
- V** ... Videoljus
Inbyggt videoljus med 9 steg av blyxtstyrka
- A** ... Full Automatic Mode
Blyxtljuset kontrolleras komplett av kameran för bästa exponering.
- TTL** ... TTL Program Mode
Blyxtljuset kontrolleras automatiskt av kameran men blyxtexponeringsvärdet kan kompenseras.
- M** ... Manual Setting Mode
Manual Mode -Välj önskad manuell blyxtkraft på blixtenheten.
- S_D** ... Slave Digital
- S_F** ... Slave Film





Videoljus

- Montera i40 i kamerans hot shoe och tryck på on/off-knappen för att starta.
- Indikatorlampa A på.
- Roterera funktionsväljare till läge
- Indikatorlampa C lyser i blått.
- Du kan välja blyxtstyrka genom att rotera styrkeväljaren. Du kan justera blyxtstyrkan i 9 steg.



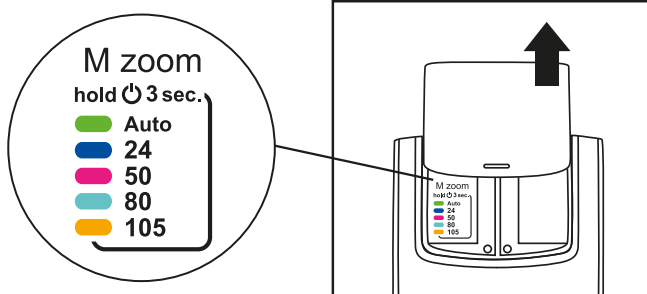
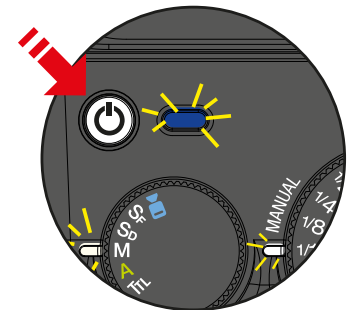
HÄNVISNING

LED-videoljuset kan lysa i ca 3,5 timmar vid fulladdat batteri.

Manuell zoom

- Tryck på on/off-knappen för att starta.
- Manuell zoom: i MD, SD, SF
- Tryck ner och håll on/off-knappen nedtryckt i 3 sekunder tills färgen på Pilot-knappen ändras enligt Manuell zoom.

** Dra ut fill-inreflektorn som visat på bilden.
påminnelse: färg och zoomlängd är markerade.



- Grön - Auto
- Mörkblått - 24mm (16mm)
- Rosa - 50mm (33mm)
- Blå - 80mm (53mm)
- Orange - 105mm (70mm)

HÄNVISNING

Brännviddsavstånd 24-105mm enligt 35mm CCD-format. För Fujifilmkameror: brännviddsavstånd är indikerat i ().

För annan typ av kamera, kontrollera vänligen instruktionsmanualen för din kamera.

Vald manuell inställning memoreras och förblir oförändrad så länge enheten är påslagen.



Utlös i40 automatiskt

[**P**] (Program AE), [**A**] (Slutartidsautomatik AE),
[**S**] (Bländarautomatik AE) or [**M**] (Manuell exponering);

i40 kommer att fungera i TTL automatiskt blixtsystem i samtliga ovanstående fotograferingslägen.

- Montera i40 i kamerans hot shoe och tryck på on/off-knappen för att starta.
- Indikatorlampa A på.
- Roter funktionsväljare till "A"-läge.
- i40 är nu redo för kamerans automatiska blyxtkontrollsystem.
- Tryck ner kamerans avtryckarknapp för att fokusera på objektet.
- Ta fotografiet. i40 utlöses och resultatet visad direkt på kamerans
- LCD-skärm.
- Om du ändrar brännviddsavståndet, ställs zoomblyxthuvudet på i40 in direkt för att matcha det linsbrännviddsavstånd du valt.
- Blyxtupplysningsradien på i40 svarar mot linsens brännviddsavstånd om 24mm (16mm) - 105mm (70mm).

Ställ in kamerans fotoläge, välj brännviddsavstånd och ta fotografier med i40 på din kamera.

i40 är ett komplement för att hjälpa dig ta kreativa och levande bilder. Nästan allt görs automatiskt av kameran. Du kontrollerar endast kameran.

Läge	Slutartid	Bländarinställning	Kontroll på kameran
[P]	Automatisk	Automatisk	Automatisk
[S]	Manuell	Automatisk	Vilken slutartid som helst som är tillgänglig
[A]	Automatisk	Manuell	kan ställas in Vilket f-stop som helst som är tillgängligt kan ställas in
[M]	Manuell	Manuell	Valfri slutartid / f-stop kombination kan ställas in



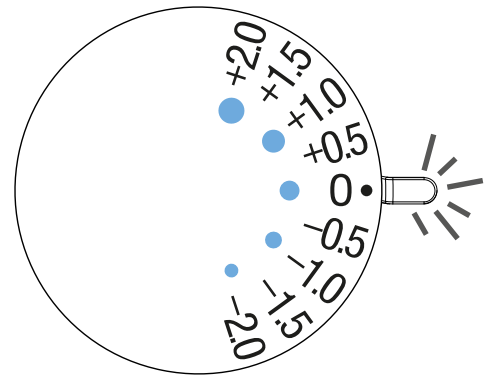
Fröjden med blyxtfotografering

TTL blyxtstyrkekomensation

Med det senaste TTL-blyxtstyrkesystemet kontrolleras blyxtstyrkan alltid automatiskt av kameran för bäst exponering. Om du vill kan du göra blyxtljuset mjukare eller svagare eller ge mer ljus åt objektet utan att ändra omgivnings- eller bakgrundsexponeringseffekt.

i40 gör det möjligt att snabbt justera exponering inför varje enskilt fotografi taget med blyxt.

- Montera i40 i kamerans hot shoe och tryck på on/off-knappen för att starta.
- Indikatorlampa A på.
- Roterera funktionsväljare till "TTL"-läge.
- Indikatorlampa C på.
- För att ställa in blyxtstyrkekomensation, rotera styrkeväljaren till den styrkenivå du föredrar.
- TTL blyxtstyrkekomensation går att reglera i 9 steg enligt följande: -2.0, -1.5, -1.0, -0.5, 0, +0.5, +1.0, +1.5 och +2.0 exponeringsvärde.
- Ta ett fotografi och objektet visas med krävd ljuseffekt genom att behålla bakgrundsexponeringsnivå som förväntat.
- På vissa kameror ställs TTL blyxtstyrkekomensation in i dess menyläge. När du ställer in TTL blyxtstyrkekomensation på din kamera kommer annan komensation som är inställd på i40 att räknas tillsammans med den komensation du valde i kamerans menyläge. (t.ex. en +1 komensation på blyxten och en +1.3 komensation i kameran kommer ge en total komensation om +2.3 exponeringsvärde.)

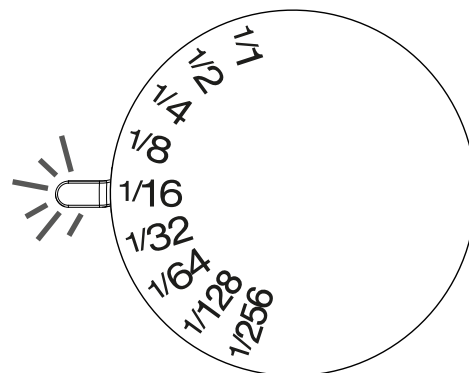


M

Manuell exponeringsblix

I vissa tillfällen eller för speciell gestaltning kan du behöva ta hjälp av din egna blixtextponering istället för den automatiskt kontrollerade exponeringen. Du kan ställa in i40 på icke-automatiskt blixtläge och välja blixtläge i 9 olika nivåer.

- Montera i40 i kamerans hot shoe och tryck på on/off-knappen för att starta.
- Indikatorlampa A på.
- Roterera funktionsväljare till "M"-läge.
- Indikatorlampa B på.
- Välj styrka genom att rotera styrkeväljaren:
1/256 – 1/128 – 1/64 – 1/32 – 1/16 – 1/8 – 1/4 – 1/2
– 1/1 (full) styrka.





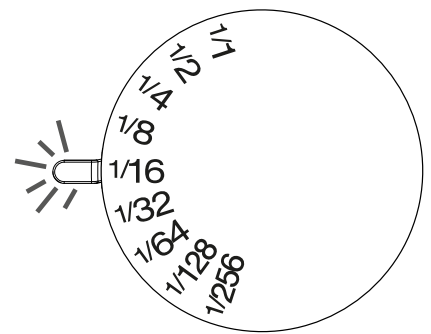
Trådlös Slave-blixt

i40 är utrustad med ett trådlöst blixtsystem i form av en slave-enhet. Njut av kreativ fotografering med blixt med ett flertal ljuskällor från olika håll. 2 slave-lägen är integrerade, Slave Digital (SD) för digitalt förblixtsystem; Slave Film (SF) för analogt blixtsystem.

SD: i40 synkroniseras med förblixtsystemet i detta läge. Huvudblixten skall ställas in på TTL-läge.

SF: i40 synkroniseras med traditionellt enblixtssystem. Huvudblixten skall ställas in på manuellt läge. Studioljussystem synkroniseras med detta läge. Läget är även tillgängligt för öppen blixt och för standardblixtar som finns på marknaden.

- Tryck på on/off-knappen för att starta.
- Indikatorlampa A på.
- Roterera funktionsväljaren till "SD" / "SF"-läge
- Indikatorlampa A blinkar.
- Indikatorlampa B på.
- Välj styrka genom att rotera styrkeväljaren: 1/256 - 1/128 - 1/64 - 1/32 - 1/16 - 1/8 - 1/4 - 1/2 - 1/1 (full) styrka.



Ställ in i40:s slave-blixt

- Starta i40. När redo-lampan är påslagen, rotera funktionsväljaren för att välja önskat läge.
- När blixten är inställd för SD- eller SF-läge, rotera styrkeväljaren för att välja olika blixtstyrkenivåer 1/256 – 1/128 – 1/64 – 1/32 – 1/16 – 1/8 – 1/4 – 1/2 – 1/1 (full) styrka.
- Ställ in slave-blixt på vilken plats som helst och rikta in blixthuvudet som önskat. I dåliga sensorförhållanden som t.ex. extremt ljusa förhållanden kan det förekomma att slavesensorn inte svarar på huvudblixtens.
- Använd den medleverade blixthållaren. Placera i40 på blixthållaren (kan placeras på en platt yta eller på ett stativ med hjälp av en skruv).

HÄNVISNING

Vid inställning till autozoom med standardposition 35 mm (25mm) ; Tryck ner och håll on/off-knappen nedtryckt i 3 sekunder tills färgen på Pilot-knappen ändras enligt Manuell zoom.

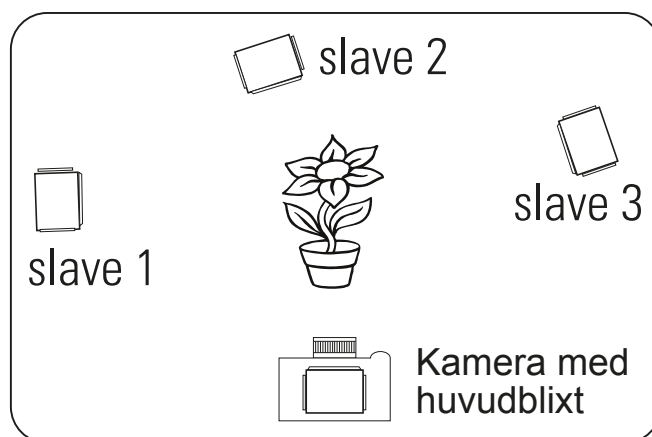
Hot shoe-accessoarer av metall rekommenderas ej eftersom de kan orsaka elektrisk skada på den elektriska kontakten på blixstens hot shoe.

Shooting the subject

Ställ in kameran på blyxfotograferingsläge. Rikta kameran mot objektet och tryck av. Slaveblixt synkroniseras med huvudblixtens och ger ytterligare ljus från annat önskat håll.

Automatisk avstängningsfunktion är aktiverat. Enheten stängs automatiskt av vid inaktivitet i över 60 minuter.

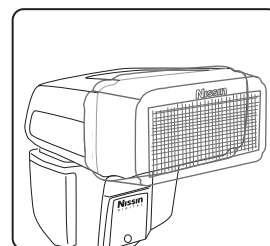
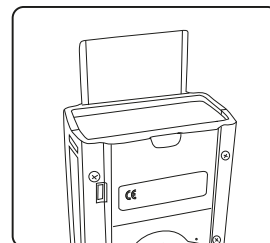
Zoominställningspositionen för brännviddsavstånd 35 mm (25mm) ställs in automatiskt medan i40 används som slave-enhet. Inställningen kan ändras manuellt.



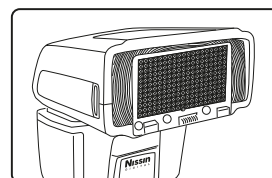
Fill-inblix och ljusspridarpanel och softbox

För korta avstånd eller porträttfotografering med blix och ljuset inte är starkt nog eller för starkt i förhållande till objektet, använd fill-inreflektorblixen eller sprid ljuset med medlevererad softbox.

- Om objektet är nära (inom 2 meter), vrid upp blixthuvudet 90° uppåt och dra ut fill-inreflektorn enligt bilden.
- Ta fotografiet som vanligt. En blix från fill-inblixten fräschar upp objektet på ett naturligt sätt.
- Denna lilla blix kommer också till nytta vid fotografering av barn.
- Placera softboxen på blixthuvudet för att mjuka upp ljusstyrkan och reducera skuggor.
- Denna teknik kommer också väl till hands för att eliminera skuggor på objektet under t.ex. ett träd.

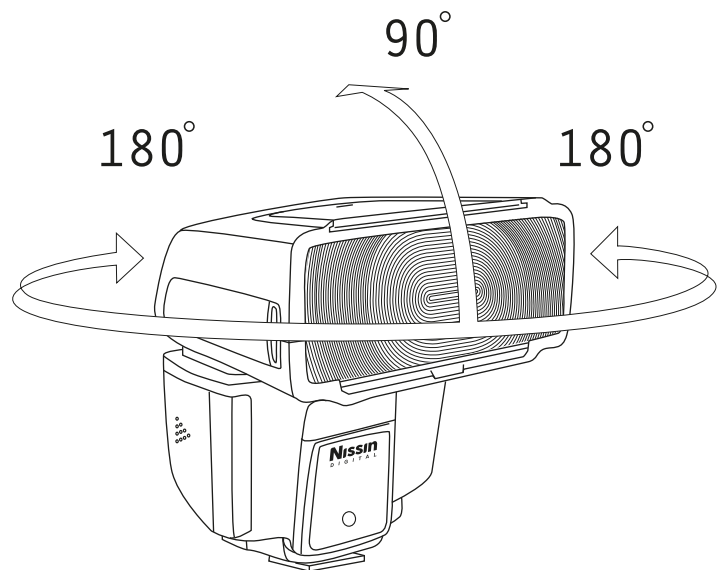


- För porträttfotografering, dra ut ljusspridarpanelen och placera den över blixtfönstret enligt bilden. Spridarpanelen gör blixtljuset mjukare.
- Efter ljusspridarpanelen expanderar ljusområdet täcker det 16 mm (11mm) brännviddavståndslinser.



Studsljus

Om du placerar objektet framför en vägg kan en onödigt skarp skugga skapas på väggen bakom som resulterar i ett dåligt fotografi. Studsa bort ljuset på taket eller väggen genom att göra ljuset på objektet mjukare. Skuggan försvinner då.



- Blixthuvudet vänds uppåt med $45^\circ > 60^\circ > 75^\circ > 90^\circ$.
- Blixthuvudet kan panoreras både till vänster och till höger i steg om 30° , 60° , 90° , 120° , 150° , 180° eller till höger 30° , 60° , 90° , 120° , 150° , 180° .
- Genom att ställ in huvudet på uppåt/sidled kan du rikta huvudet åt olika håll (se bild).
- När blixthuvudet stannar i vändande position eller lutande position ställs zoom-inställningspositionen på i40 in automatiskt för en 50 mm brännviddsavståndslins.
- I detta fall bör väggen eller taket vara en platt yta och vit färg är att föredra. Färgade väggar eller tak kan reflektera färg på objektet.







AF assistljusutsöndrare

I mörka ljusförhållanden eller på mörka kommer AF assistljus att utsända ljusstrålen automatiskt och lysa upp objektet. Detta gör det lättare för kameran att fokusera på objektet i mörker. Ljusstrålen syns dock inte i fotografiet.

(Detta beror på om du har en annan typ av kamera, För annan typ av kamera, kontrollera vänligen instruktionsmanualen för din kamera.)

Funktioner genom kamerainställning

Vänligen se din kameratillverkares användarmanual för detaljer.

Läge	Beskrivning
  (FRAMTVINGAD BLIXT) (FRAMTVINGAD BLIXT)	Blixten utlöses när ett fotografi tas. Använd för bakgrundsbelysta objekt eller för naturlig.
  SLOW (LÅNGSAM SYNKRONISERING)/ (RÖDA ÖGON & LÅNGSAM SYNKRONISERING)	färggivning vid fotografering i ljusa förhållanden. Fånga både huvudobjektet och bakgrunden i mörka ljusförhållanden (notera att platser med ljusa ljusförhållanden kan bli överexponerade).
 REAR  REAR (2ND CURTAIN SYNC.) (2ND CURTAIN SYNC.)	The flash fires immediately before the shutter closes.

Specifikationer

Typ	För Fujifilmsystem
Guidenr (vid ISO 100 i m)	GN40 (vid 105mm (70mm) zoomhuvudposition)
Täckande av brännviddsavstånd	24mm (16mm) - 105mm (70mm) [16mm (11mm) vid användning av inbyggd bred panel]
Kraftkälla	Fyra batterier storlek AA
Batterilagring	Sätts in direkt i enheten
Uppladdningstid	0.1 - 4sek
Antal blixtar (ca)	220 - 1,700 blixtar
LED-videoljuset kan lysa i (ca)	3,5 timmar vid fulladdat batteri.
Blixtvaraktighet	1/800 - 1/20,000 Sek
Färgtemperatur	5,600k
Exponeringskontroll	TTL
Trådlöst läge	icke-TTL Slave (SD-läge \ SF-läge)
Exponeringsvärdeskompensation på blixt	-2 till +2 exponeringsvärde med 1/2 exponeringsvärde
Studsposition	Uppåt: 0-90°, Nedåt: 0°, Vänster: 180°, Höger 180°
Blixtexponeringskontroll	Andra gardinsynkronisering, Långsam synkronisering , Röda ögon-synkronisering
AF-assiststråle effektivt avstånd	0.7 – 5m
Operatörspanel	2 Väljare, på/av-knapp, pilot-knapp
Manuellt läge kraftkvot	1/256 - 1/1
Videoljus	Inbyggt videoljus med 9 steg av blixtstyrka
Accessoarer	Mjuk bärväska, blixthållare (ej skruv), soft box, karbinhakare (får ej belastas)
Mått	85(H) x 61(W) x 85(D) mm
Vikt	203g (utan batterier och soft box)

Guidenummertabel

Guidenummer vid manuellt exponeringsläge (ISO 100 i meter)

Zooming Position	Blixtstyrkenivå								
	Full	1/2	1/4	1/8	1/16	1/32	1/64	1/128	1/256
24mm (16mm)	22	16	11	8	6	4	3	2	1
28mm (19mm)	25	18	13	9	6	4	3	2	2
35mm (23mm)	27	19	14	10	7	5	3	2	2
50mm (33mm)	32	23	16	11	8	6	4	3	2
70mm (47mm)	36	25	18	13	9	6	5	3	2
85mm (57mm)	38	27	19	13	10	7	5	3	2
105mm (70mm)	40	28	20	14	10	7	5	4	2

Felsökning

Blixtenheten laddas inte.

- Batterierna är ej korrekt insatta.
>>> Placera batterierna korrekt.
- Batterierna är tomma
>>> Byt ut batterna om uppladdningstiden går över 30 sekunder.

Blixtenheten utlöses ej.

- Blixtenheten är ej ordentligt fastklickad på kameran.
>>> Montera fast blixtenheten ordentligt på kamerans hot shoe.
- Blixtenheten har slagits av automatiskt.
>>> Starta blixtenheten igen.

Fotografiet som är taget med blixt är överexponerat eller underexponerat.

- Enheten är inställd på manuellt exponeringsläge.
>>> Ställ in på TTL-läge eller annan blixtstyrkenivå.

Garanti

Om felet beror på följande orsaker kan garantin bli ogiltig. Vänligen kontrollera respektive garantivillkor för detaljer (beror på i vilket land enheten köptes).

1. Produkten används in i enlighet med instruktionsmanualen.
2. Produkten har reparerats eller ändrats av annan reparatör än auktoriserad reparatör.
3. Produkten har används med inkompatibla kameror, linser, adapters och liknande accessoarer tillverkade av tredje man.
4. Fel eller skada orsakad av brand, jordbävning, översvämning, föroreningar eller liknande naturkatastrofer.
5. Produkten har lagrats i dammiga, fuktiga, extremt varma eller dåliga förhållanden.
6. Repor, fläckar, krosskador eller våldsamt användning eller behandling.
7. Garantikort utan namn på inköpsställe eller stämplat inköpsdatum eller garantikort fattas.

Nissin

Nissin Japan Ltd., Tokyo
<http://www.nissin-japan.com>

Nissin Marketing Ltd., Hong Kong
<http://www.nissindigital.com>